

Votation communale
du 12 juillet 2020



TRAVERSÉE DE COURROUX



Message aux
électrices & électeurs





UN PROJET LONG À SE DESSINER

Le premier rapport de synthèse, sur la traversée du village de Courroux, date de mars 1994. Dans la foulée, deux mesures, le giratoire à la bifurcation de Courcelon et le marquage des bandes cyclables, ont rapidement été concrétisées.

Depuis lors, de multiples approches sont restées sans lendemain. Le processus s'est accéléré à l'été 2016, lorsque, dans le calendrier de la planification financière cantonale 2017-2021, le Gouvernement jurassien décidait de reporter, une fois de plus, le projet de la traversée de Courroux. L'état plus que préoccupant de la chaussée a poussé les Autorités communales, en étroite collaboration avec le Service cantonal des infrastructures (SIN), à élaborer un projet alternatif et de compromis, dans l'intention d'inverser la décision gouvernementale. Finalement, après différentes démarches entreprises auprès de la députation cantonale, démarches soutenues par un argumentaire fondé et pertinent, le Parlement jurassien acceptait de réintégrer cet important et urgent projet au budget des investissements 2020.

Au terme d'une procédure, intégrant diverses consultations auprès des différents

services de l'Etat notamment, des ateliers participatifs et des séances d'information, le projet a fait l'objet d'un dépôt public le 17 avril 2019. Dans le délai imparti, 6 oppositions se sont manifestées. Le sujet étant sensible, voire émotionnel pour certains, une pétition, demandant l'organisation d'un référendum communal, a même été adressée aux autorités. Ces dernières n'ont pas manqué d'y donner les réponses qui s'imposaient. Suite à de nombreuses séances de conciliation, 5 oppositions ont été retirées. Le Département de l'Environnement a rendu une décision et publié, le 23 avril dernier, l'arrêté portant sur l'approbation des plans de l'aménagement de la traversée de Courroux, tout en rejetant l'opposition restante.

A ce stade, tout est réuni pour que les électrices et électeurs de Courroux-Courcelon et les parlementaires cantonaux puissent se déterminer sur le crédit et permettre l'engagement des travaux.



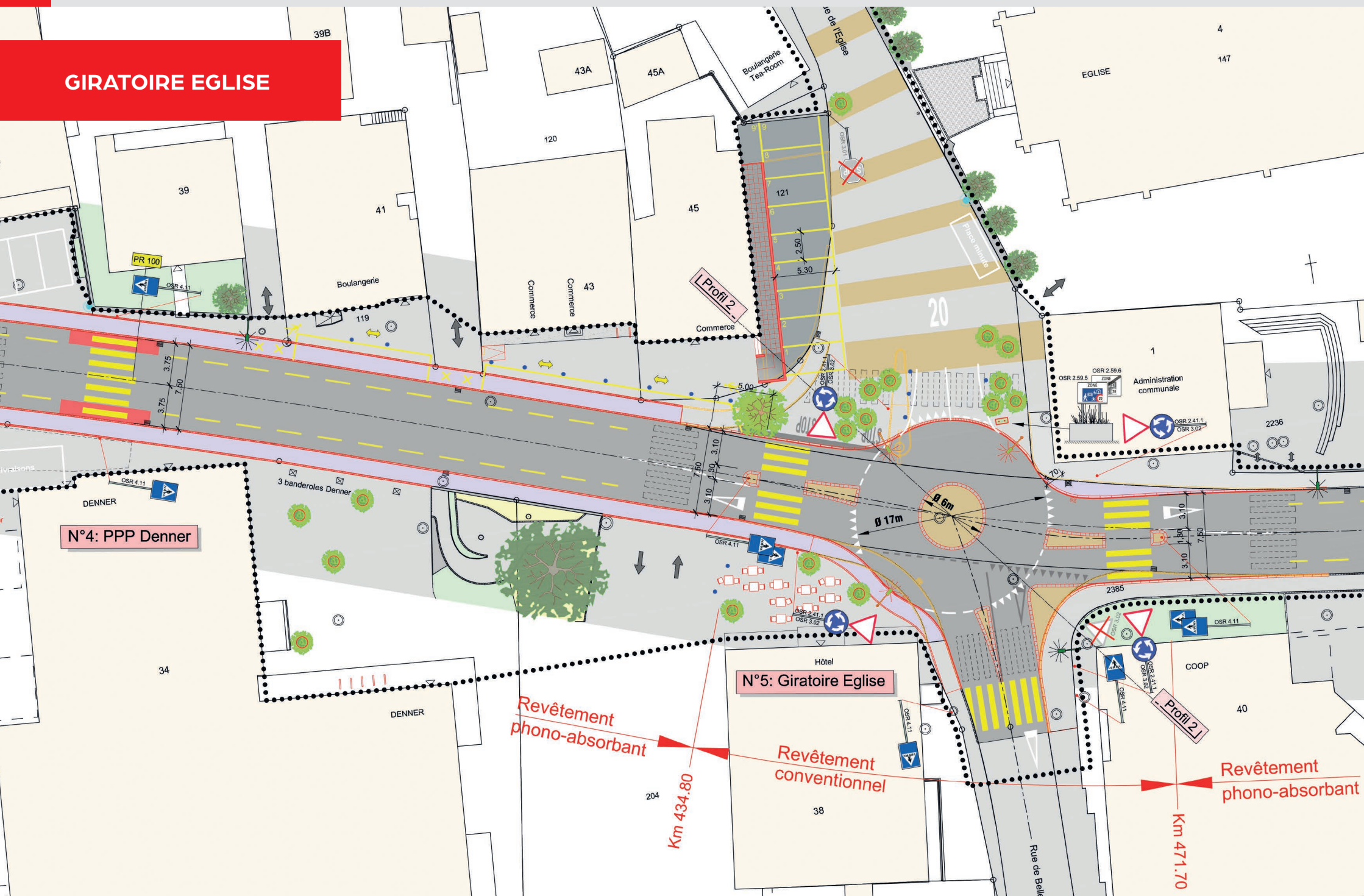
UNE QUALITÉ DE VIE RENFORCÉE

Parmi les objectifs poursuivis par le projet, il s'agit de citer particulièrement :

- L'amélioration de la sécurité des piétons au centre de la localité
- L'amélioration de l'insertion du trafic des rues de Bellevie et de l'Eglise sur l'axe central (giratoire)
- La diminution des nuisances sonores
- Le renforcement de l'accessibilité et de la fluidité des transports publics
- La modération de la vitesse générale des véhicules traversant la localité
- L'assainissement nécessaire des réseaux souterrains

Il est essentiel de réaffirmer que l'acceptation du projet ne remet pas en cause le régime de vitesse de la Rue du 23-Juin. Afin de dissiper tout malentendu, la limitation générale actuelle à 50 km/h reste en vigueur.







UN PROJET SUPPORTABLE FINANCIÈREMENT

L'ensemble des travaux est devisé à CHF 5'232'970.- (TTC). La répartition des coûts est précisée selon le tableau mentionné ci-dessous :

Travaux	Total CHF	Canton CHF	Commune CHF
Revêtement de la chaussée	796'670.-	780'044.-	16'626.-
Bassins de rétention	517'400.-	310'440.-	206'960.-
Arrêts de bus	524'360.-	20'709.-	503'651.-
Portes d'entrées du village	334'470.-	264'203.-	70'267.-
Giratoires	381'050.-	233'105.-	147'945.-
Trottoirs	255'800.-	0.-	255'800.-
Mesures riveraines	283'060.-	79'566.-	203'494.-
Assainissement collecteurs	293'380.-	176'030.-	117'350.-
Assainissement réseau d'eau potable	560'450.-	0.-	560'450.-
Travaux divers (marquage, signaux, purges, passages piétons)	270'220.-	129'735.-	140'485.-
Honoraires	641'980.-	347'187.-	294'793.-
Total des travaux HT	4'858'840.-	2'341'019.-	2'517'821.-
Total des travaux TTC	5'232'970.-	2'521'280.-	2'711'660.-



UN SUBVENTIONNEMENT CONSÉQUENT À OBTENIR

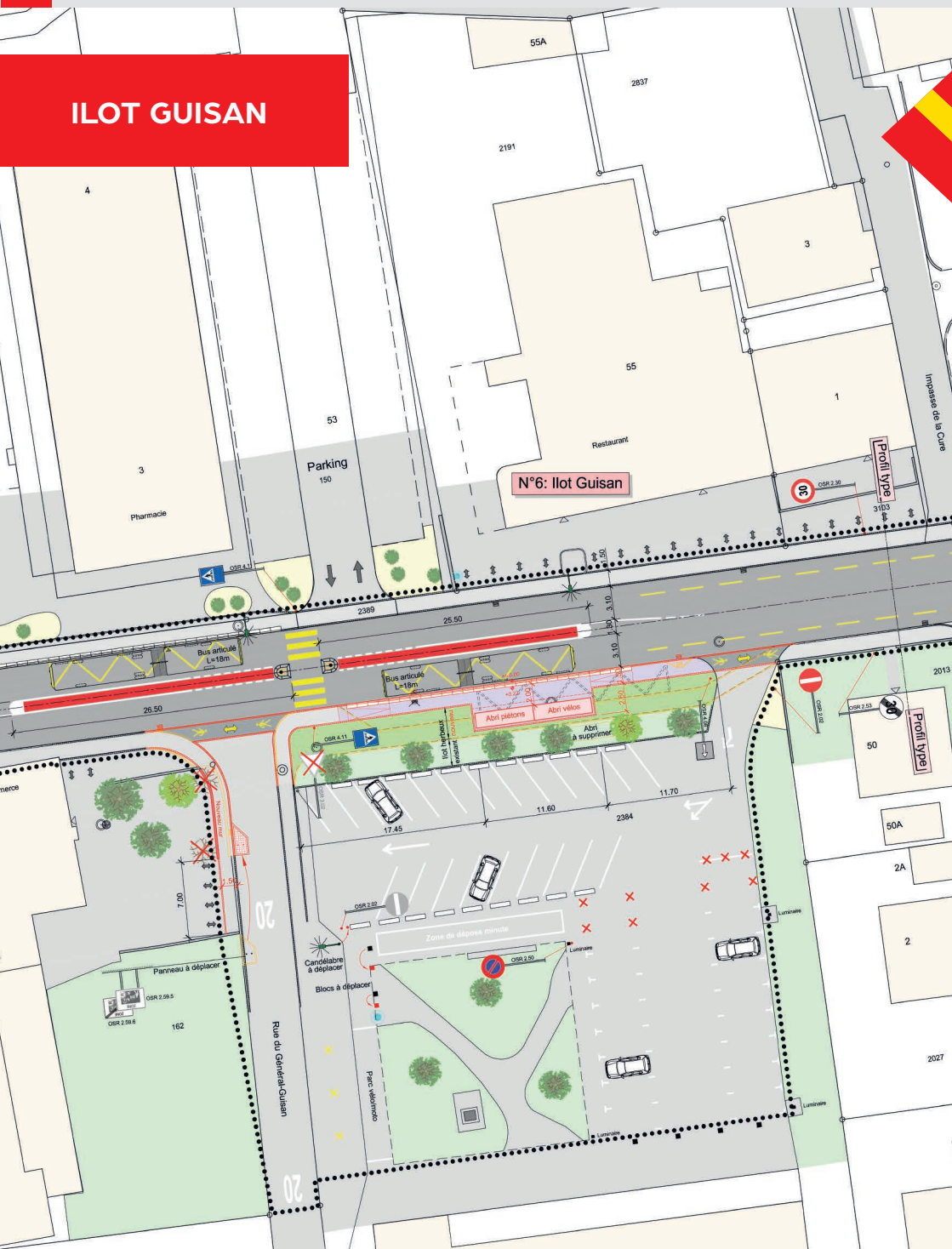
Il est important de rappeler que le projet de la traversée de Courroux fait partie intégrante du projet d'Agglomération delémontaine de 1^{ère} génération.

Il doit, par conséquent, répondre à différents critères, si nous entendons pouvoir accéder aux importantes **subventions Agglo (40 %)**, accordées par la Confédération. Ces critères concernent particulièrement les travaux en relation avec les mesures de ralentissement de la vitesse moyenne, de diminution des nuisances sonores, d'adaptation des arrêts de bus, de sécurisation de la mobilité douce, de signalisation et de marquage. Au total, cette manne confédérale est estimée à près de **CHF 1'500'000.-**, à répartir entre **commune et canton**. D'autre part,

nous pouvons entrevoir une participation cantonale de l'ordre de 30 % pour l'ensemble des travaux en relation avec les trottoirs.

Dès lors, l'enveloppe globale de **subventionnement** pourrait représenter un montant substantiel de l'ordre de **CHF 950'000.-**, en diminution des coûts effectifs à la charge de la **commune**.

ILOT GUISAN





UN LARGE PANEL DE TRAVAUX

La maîtrise des travaux est assumée conjointement par le Service cantonal des infrastructures (SIN) et la Commune mixte de Courroux. L'éventail des travaux comprend notamment :

- La pose d'un revêtement phono-absorbant sur la chaussée
- L'aménagement d'un giratoire au centre de la localité
- La mise en place de ralentisseurs à l'entrée Est du village
- L'adaptation des arrêts de bus sur la chaussée, permettant un accès facilité aux personnes à mobilité réduite
- Le déplacement en amont (secteur Birse/Boquerie) de l'arrêt de bus de la Poste
- L'aménagement d'un nouvel arrêt de bus dans le secteur de l'entrée Est du village
- L'adaptation des passages pour piétons
- Le réaménagement de l'espace public au centre du village
- L'assainissement partiel du réseau d'eau potable et d'eaux usées
- La réfection des trottoirs entre le secteur Birse et le centre de la localité
- Le réaménagement du carrefour de la Rue de la Croix
- L'aménagement d'un bassin de rétention souterrain, secteur Ouest



DES TRAVAUX PAR ÉTAPES

En fonction du planning établi, les travaux doivent débuter cette année encore et se poursuivre par étapes en 2021 et 2022.

Le projet est divisé en différents lots. En raison des contraintes liées au maintien du trafic pendant les travaux, les lots et les

étapes de réalisation seront soigneusement coordonnés.



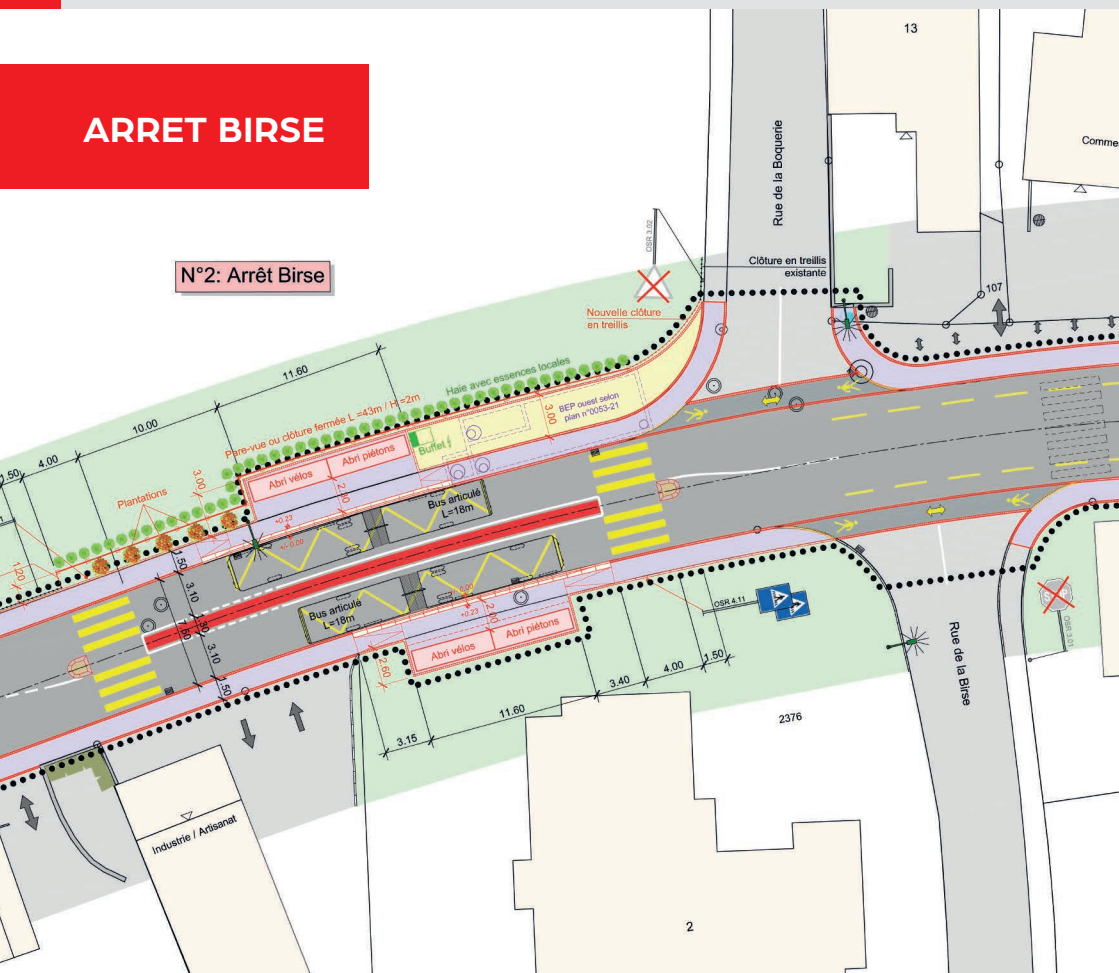
UNE DEMANDE DE CRÉDIT ADAPTÉE AUX BESOINS

Vu l'ampleur du chantier, la durée des travaux, l'évolution des prix, la nature des travaux en sous-sol ainsi que de possibles imprévus, une marge financière supplémentaire s'impose, afin d'éviter d'éventuelles sollicitations ultérieures pour des montants complémentaires. Cela conduit le Conseil communal à soumettre raisonnablement une demande de crédit global

de **CHF 2'950'000.-** aux ayants droit de Courroux-Courcelon.

Le financement des travaux se fera par le compte de fonctionnement ordinaire de la commune, par l'emprunt et par les fonds à disposition pour les services communaux s'y rapportant.

N°2: Arrêt Birse



UN MESSAGE SANS ÉQUIVOQUE AU PARLEMENT JURASSIEN

CHF 2'950'000.-, objet du scrutin communal du 12 juillet prochain. La volonté populaire doit être un signal fort adressé au Parlement jurassien, qui devra encore se prononcer quant à l'octroi du crédit pour la part cantonale liée à ce projet.